

# FRENCHPODCLASS

NUMERO 90 • SAMEDI 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE 2007



Frenchie Productions, P.O. Box 1327, Hollister, CA, 95024, USA  
[www.frenchieproductions.com](http://www.frenchieproductions.com) • [frenchieproductions@gmail.com](mailto:frenchieproductions@gmail.com)

[www.frenchpodclass.com](http://www.frenchpodclass.com)

## Introduction

Bonjour à tous !

Et nous commençons un nouveau sujet avec ce podcast : le ciel, les étoiles et l'astrologie (avec tout ce qui s'y rapporte : les astronautes, les étoiles filantes et plein d'autres mots !)

N'oubliez pas de regarder la vidéo vocabulaire. Il y a toujours des surprises au début ou à la fin !

Mais nous démarrons le podcast avec une conversation sur le vélo et le tour de France (podcasts 88 et 89).

Ensuite nous verrons quelques mots et expressions qui se rapportent au sujet du podcast (stars, the sky and astrology).

Les trois breaks musicaux de cette semaine sont un spécial « Autour de Lucie » (un groupe de pop-rock français).

Et nous finirons par une revue littéraire : deux bandes dessinées de Tintin (« Objectif Lune » et « On a marché sur la Lune »).

Alors n'attendons pas plus longtemps, and let's start this French Pod Class !

Sébastien

## News and Updates

Avec ce podcast, comme tous les podcasts "pairs" il y a une histoire de Jules (le nouveau personnage du podcast). Suivez ses aventures ! Les histoires de Jules sont lues et disponibles sur le French Learning Center.

You can become a member today. [Check here](#).

I also have some great news: I am preparing a new DVD series! They will be fun, new and very educational. The first movie of the series should be available around mid October 2007. I will upload some outtakes soon.

While waiting for the DVDs, [check the Youtube page](#), where I uploaded all of the video vocabulary.

Le podcast #100 approche à grand pas. Participez à son enregistrement, [More info here](#).

[My friends from the links section](#)

n/a this week

And do not forget to use le [forum](#), et de voter sur [podcastalley](#), [yahoo podcast](#), et [iTunes](#).

## Sommaire

(table of contents)

Introduction	1
News and Updates	1
Real Time Conversation	2
Les p'tites histoires de Jules	3
Book Review ...	5
Merchandise	6
Support-News	6
Links-Référence	7
Next topic	8
Want to participate?	8
Contact	8

*Get the full transcript edition!*



[Become a member](#)

*And download the video vocabulary, the full pdf, and much more!*

*See the Support & news page for more info*



## Real Time Conversation

*Review of the FrenchPodclass #88 & #89–Le Vélo*

Sébastien: Bonjour Michelle. Est ce que tu fais du vélo de temps en temps ?

Michelle : Oui avec mes deux enfants. On aime bien faire des ballades sur les chemins.

S : Quels genre de vélos vous avez ? Plutôt des VTT ou des VTC ?

M : On fait dans le classique. On ne va pas trop dans les bois ou les chemins boueux ou caillouteux. On utilise surtout des VTC, parce que pendant la semaine, nous utilisons les bandes cyclables de la ville pour se rendre au travail ou à l'école pour mes enfants.

-----

*Get the full transcript edition!*



**Become a member today!**

*Take your French language learning experience to the next level, and get the most out of the Learning Center!*

Get the **full edition of the transcript**, the video vocabulary, **flash cards**, **complementary vocabulary ... et bien plus!** More info [here](#).

Subscribing to the Learning Center also helps **develop new ways and uses of software to expand the podcast** (such as creating flash cards for ipod users, getting a DVD/CD-Rom to learn French, ... and much, much more ideas and projects).

Need to check out **the demo?** [Follow this link](#).

*Explication Texte*

*Get the full transcript edition!*

[Become a member](#)

*See the Support & news page for more info*

## Les p'tites histoires de Jules

*Jules nous raconte ses aventures*

*Jules is the new character in the French Pod Class. With each even numbered podcast you will find him in a new adventure; in French and in English, bien sur!*

**Aujourd'hui, Jules part dans l'espace !**



Jules est assis à la terrasse du Café Soleil. Comme tous les matins, il prend un café et un croissant. Et comme d'habitude, il lit son horoscope dans le journal. Mais ce matin, son signe astrologique avait disparu !  
 « Ce n'est pas possible, ça ne peut pas être possible ! » dis Jules tout étonné.  
 « Si mon signe astrologique n'est pas dans le journal aujourd'hui c'est que sa constellation a du disparaître. »

*Jules is sitting at the terrace of the Cafe Soleil. Like every morning, he is having a coffee and a croissant. And as usual, he reads his horoscope in the newspaper.*

*But this morning, his astrological sign has disappeared!*

*"It's not possible, it can not be possible!" said Jules, astonished.*

*"If my astrological sign is not in today's newspaper, it is because its constellation had disappeared"*

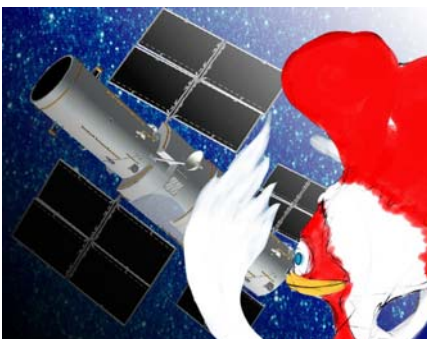
Bien décidé à mettre au clair cette histoire, Jules se prépare à un voyage dans l'espace.

Il a enfilé son costume d'astronaute et est déjà sur le pas de lancement. La fusée est prête à partir et l'équipage n'attend plus que Jules.

« Je suis un peu anxieux, mais j'ai confiance. Il faut que je retrouve ce sacré signe du zodiaque » dis Jules.

*Determined to clear this story, Jules is getting ready for a trip in space. He puts on his astronaut uniform and is ready at the launch pad. The space ship is ready to be launched and the crew only waits for Jules.*

*"I am a little anxious, but I am confident. I have to find and return this zodiacal sign" said Jules.*



Après le décollage, Jules se retrouve dans l'espace. Il cherche, il cherche encore et encore son signe. Il regarde de partout à travers le hublot.

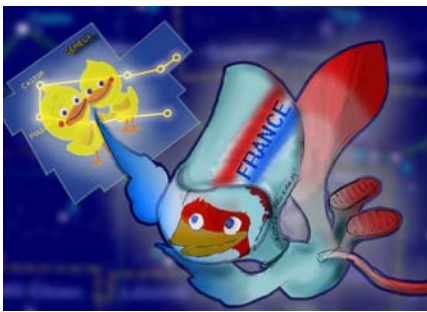
« Tiens j'aperçois la Station Internationale qui est en orbite autour de la Terre » dis Jules. « Continuons à chercher, il doit bien être quelque part ».

*After the take off, Jules is in space. He is looking, again and again, for the sign. He is looking everywhere from the window.*

*"Oh, I can see the ISS which is in orbit around the Earth" said Jules. "Let's keep looking, it must be somewhere"*

« Et maintenant la lune » dis Jules. Mais ou peut donc bien être ce signe !  
 « Il doit bien être quelque part » pense Jules. « Est-ce qu’il se serait perdu au fin fond de l’espace ? Un trou noir peut être ? »

*« And now the moon » said Jules. Where is this sign?  
 “It must be somewhere” think Jules. « Can it be lost in the end of space? In a black hole maybe ? »*



Mais après quelques efforts et quelques sorties dans l’espace, Jules a enfin retrouvé son signe astral !  
 Il était bel et bien perdu au fin fond de la galaxie !

*But after some effort and being out in space, Jules finally found his astrological sign!  
 It was very much lost at the end of the galaxy!*

Jules a donc remis en place son signe astrologique là où il devait être : « les petits poussins » sont désormais à leur place au sein de la voie lactée !  
 Et dorénavant, Jules n’aura plus de soucis à se faire quand il ouvrira le journal pour lire son horoscope : il sera là !

*Jules replaces his astrological sign where it should have been: “the little chicks” are now in their place in the Milky Way.  
 And from now on, Jules will not have to worry when he opens the newspaper to read his horoscope: it will be there!*



### Next story (la prochaine histoire)

*Jules joue au rugby !*

Pictures: credits to Beatriz. Story: Sébastien. Background: [free to use](#).

This story is read and available on the French Learning Center.

Do you want to know more? Contact us.

## Book Review ...

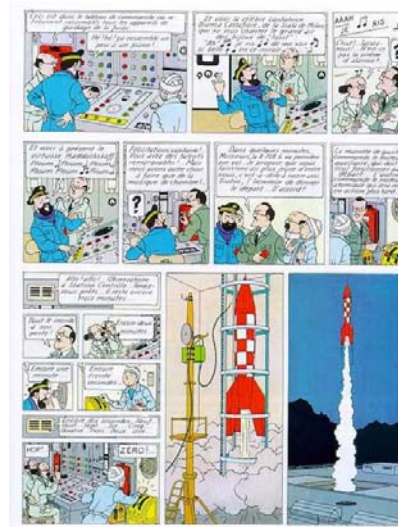
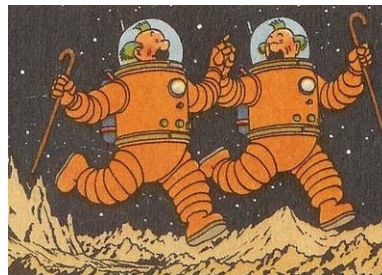
*Review from « TinTin »*

Review (French) – from Wikipedia  
**Objectif Lune**

De retour de voyage, Tintin et Haddock apprennent que Tournesol est parti pour la Syldavie où il leur demande de le rejoindre. Ils le retrouvent dans une base secrète de recherches atomiques tapie au cœur des montagnes et dirigée par Monsieur Baxter. Là Tournesol les informe qu'il a été engagé pour conduire la réalisation d'une fusée lunaire dont il a conçu le moteur atomique et qu'il s'appête à partir pour la Lune. Bien malgré eux, Tintin et Haddock acceptent de l'accompagner. Cependant, de mystérieux concurrents tentent de saboter leur plan...

Review (English) from wikipedia French, translated by me  
**Destination Moon**

Coming back from a trip, Tintin and Haddock learn that Prof. Calculus has left for Syldavie where he asks both of them to join him. They find him on a secret base, which deals with the atomic bomb, in the middle of the mountains. The center is directed by M. Baxter. The professor informs them that he was hired to build a lunar rocket (he had built the atomic engine) and that he is ready to go to the moon. Tintin and Haddock agreed to come along. However, some mysterious opponents try to block their project...



Want to participate in the next review? [Let me know.](#)

Official website of the author

*Objectif Lune* (1953) & *On a marché sur la Lune* (1954)- Hergé-[Official site](#) & on [Wiki 1](#) and [Wiki 2](#) (fr)

## Merchandise

T-shirts are now available, along with plenty of other new products. For women's, men's ... and everyone's! And everything is **affordable!** <http://www.cafepress.com/frenchiestore>



*A cool tote bag  
Let's be fancy!*

Check out the mug and t-shirts at the Frenchie Productions  
[Café Press Store](#)

## Support-News

### Advertise for the FrenchPodClass / Frenchieproductions

[Grab one button](#) and link to the FrenchPodClass.com. We will return the favor. *Echange de bons procédés!*



### The French Learning Center

Take **full advantage** of your learning experience **with the French language**. Need more info about it? [More details available here](#).

Need to check out **the demo?** [Follow this link](#).

Subscribing to the Learning Center also helps **develop new ways and uses of software to expand the podcast** (such as creating flash cards for iPod users, getting a DVD/CD-ROM to learn French, ... and many more ideas and projects).

If you are a subscriber, you will get many sections, each one made to help you get a better understanding of the French language: a "**podcast extras**" section, a **word section**, a **video section**, and an **interactive section** (to practice your French in a very specific way!).

To access the members' area, [please see here](#).

The price is set up at 7.95\$ per month. The first month is at 5.95\$ for everyone.

It may seem expensive, but it is **less than what is offered elsewhere**. You will also find **way more** than what other subscription websites are offering.

So do not hesitate, [become a member today](#).

*Note: All of the subscriptions are made with Paypal. If you want to pay with another method, please [send us an email](#). If you want to cancel your subscription, you will have to do it on Paypal directly. Payments are due in full, so please, if you have to cancel, do it before the automatic renewal.*

## Links–Référence

### Music

If you liked the songs played in this podcast, you can purchase them from **Amazon.FR (France)**, **.COM (USA)** and **.CA (Canada)**, **iTunes Store (USA)** or even on eBay. *Compare prices with the shipment (around 10-12 euros), sometimes it is better to order it from France (for music and books).* Here are the links to purchase them:

**Amazon.FR:**

[Autour de .... \(fr\)](#)

**Amazon.COM:**

[Autour de .... \(us\)](#)

**Amazon.CA:**

[Autour de .... \(ca\)](#)

**iTunes Store (USA) :**

[Autour de ...](#)

### Book

You can find the book I reviewed in this podcast on **Amazon.FR (France)**, **.COM (USA)** and **.CA (Canada)**, or even on eBay. *Compare prices with the shipment (around 10-12 euros), sometimes it is better to order it from France (for music and books).* It also might be available at your local book store. Here are the links to purchase this one:

**Amazon.FR:**

[Tintin 1 \(fr\)](#) - [Tintin 2 \(fr\)](#)

**Amazon.COM:**

[Tintin \(us\)](#) (english version)

**Amazon.CA:**

[Tintin 1 \(ca\)](#) - [Tintin 2 \(ca\)](#)

### **Official Website**

*Official website of the author*

*Objetif Lune (1953) & On a marché sur la Lune (1954)- Hergé-[Official site](#) & on [Wiki 1](#) and [Wiki 2](#) (fr)*

### Others

*Watch the stars positions with a free software:*

<http://www.stellarium.org/>

The band's official web site:

[Autour de Lucie](#) & on [Wikipedia](#)

*Lyrics at <http://www.paroles.net/>; <http://www.songmeanings.net/> & <http://www.smoie.org/adl/> (lyrics translated)*

Credits: Thanks to Barry& Martin for checking the English. Thanks to Cedric & Christophe for checking the French

**Note Fr:** *Les textes et chansons qui sont présents dans ce podcast ne le sont qu'à des fins d'illustrations. Ils permettent de faire découvrir une partie de la culture musicale et littéraire française. Ils n'ont pas pour objectif de blesser quelqu'un. Si vous souhaitez ne pas voir apparaître ces musiques ou textes dans le podcast, j'enlèverai l'épisode dans son entier à votre demande.*

Ce podcast est fait dans un but éducatif. Tous les extraits audio, vidéo, textuel et d'art graphique sont donnés à titre d'exemple et ne peuvent en aucun cas faire l'objet d'une compensation financière. De plus, ils restent la propriété de leur auteurs respectifs.

**Note Eng.:** *Please accept our sincere apologies if the songs and/or text in the podcast were offensive. The intent was strictly educational (They help make discoveries of the French culture and literacy). They are not intended to offend anybody. If you do not wish to these songs or text to appear in the podcast, I will remove the episode in its entirety upon your request.*

This podcast has an educational objective. All audio, video, text and pictures are given as example. All media used are the respective property of their creators.

*Le prochain sujet***Next topic**

Nous continuerons le podcast sur le même sujet, mais cette fois-ci en regardant de plus près les signes astrologiques.  
Ce sera le podcast numéro 91 !

*Vous voulez participer ?***Want to participate?**

We are looking for people who want to join up with Frenchie Productions and help to make the best place to learn French online even better.

As well, by helping, you will get free access to all the podcasts, videos, tests, and other tools for learning French that will be accessible to subscribers. Besides, it is rewarding and fun, to be part of a group, which has in common the love of the French language.

You will also be included in the Podtourage mailing list and be able to contact me directly (Skype, cell, etc.). Even better, you will get Christmas cards and gifts ! Paid positions will be made available later.

If you want to know what is needed as of today, please see the [volunteer page](#).

If you want to join the Podtourage and help out, for the time being, drop me a message at [frenchieproductions@gmail.com](mailto:frenchieproductions@gmail.com). Let me know a bit about yourself and how you think you could help out.

**Join the Podtourage team**

**Kim B.**-Master Boss!  
**Kim A.**-Press relations and outside contact,  
**Patricia**-Design and product creation  
**Dulce**-Product design  
**Eric**-Web design boss!  
**Barry**-Transcript checking (English language)  
**Cedric**-Transcript checking (French language)  
**Martin**-Language cop  
**Sara**-Contact with the licensing agencies  
**Ian**-Forum moderator  
**Josh**-Flash-card creator  
 And many others .....

Thanks to everyone for making the podcast what it is today!

**Contact****Frenchie Productions**

P.O. Box 1327, Hollister, CA, 95024, USA.

MSN Messenger  
Sbabolat (hotmail.com)

**Phone:**  
+1 831-706-2414 (USA number, with a voicemail)  
**Skype :** sbabolat

**Fax:**  
Upon request

**E-Mail:**  
[frenchieproductions@gmail.com](mailto:frenchieproductions@gmail.com)

**Forum**  
<http://frenchieproductions.com/forum/>

**Questions ? Faq !**  
<http://www.frenchieproductions.com/support>



**“Pardon my French!  
I’m learning from  
Sébastien.”**